



# XVIII Sunday Ordinary Time/XVIII Domingo Tiempo Ordinario– Aug 2, 2020

All ate until satisfied; they collected twelve baskets of what was left over (Matthew 14:13-21).

Todos comieron hasta saciarse (Mateo 14: 13-21)

## OUR DEEPEST NEEDS

The word of God serves up a tremendous feast for us today. Isaiah beckons all who hunger and thirst to come to the Lord for satisfaction. The psalmist cries out, “The hand of the Lord feeds us; he answers all our needs” (Psalm 145:16). Saint Paul tells us that nothing can separate us from the love of God. Finally, in the Gospel, we hear the story of the miraculous feeding of over five thousand people from a mere five loaves and two fish. Most of us have our material needs met on a day-to-day basis. These scriptures, nevertheless, have much to say to the contemporary believer. We must ask ourselves, “Where are my deepest hungers? Where are my thirsts?” After material needs are satisfied and, in some cases, over-satisfied, many people still experience a deep longing for spiritual balance and well-being. As the loaves and fish are multiplied in today’s Gospel, perhaps our prayer can be a longing for the satisfaction of the deepest needs that only God can fill.

Copyright © J. S. Paluch Co.



## NUESTRAS NECESIDADES MÁS PROFUNDAS

La Palabra de Dios nos brinda hoy una tremenda fiesta. Isaías llama a todos los que tienen hambre y sed para que vengan a satisfacerse en el Señor. El salmista proclama: “Abres tú la mano, y sacias de favores a todo viviente” (Salmo 145:16). San Pablo nos dice que nada puede separarnos del amor de Dios. Finalmente, en el Evangelio, escuchamos sobre el milagro de la multiplicación de los cinco panes y dos pescados con que se alimentaron a más de cinco mil personas. Nuestras necesidades diarias suelen estar cubiertas. Sin embargo, estas lecturas tienen mucho que decir al creyente contemporáneo. Debemos preguntarnos: “¿Dónde está mi hambre más profunda? ¿De qué estoy sediento?”. Una vez satisfechas las necesidades materiales y, en algunos casos, más que satisfechas, mucha gente sigue ansiando tener equilibrio y bienestar espiritual. Al multiplicarse los panes y pescados en el Evangelio de hoy, tal vez nuestra oración es anhelar que nuestras necesidades más hondas sean satisfechas por el único que puede hacerlo: Dios.

Copyright © J. S. Paluch Co.

## MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LA MISA

### Sat, Aug. 1

5pm: Joe, Joey, Beverly Paddilla+

Fred Gheno+

7pm: Mass for the people

### Sun, Aug. 2

10am: ICF Living & Deceased members

Vassallo Fam. Sp. Int.

1pm: Mass for the People

### Tues, Aug. 4

12pm: Anne Sanchiotti  
Irene Wystepek

### Wed, Aug. 5

12pm: Vassallo Fam. Int.

### Thurs, Aug. 6

12pm: John Gibbons+  
Jennie Rossotti

### Fri, Aug. 7

12pm: YLI Living & deceased members

### Sat, Aug. 8

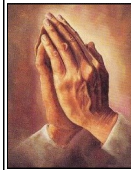
5pm: Joe Silveira+  
William & Maria Turner+

7pm: Mass for the people

### Sun, Aug. 9

10am: Livio Aggio+  
Vassallo Fam. Int.  
1pm: Mass for the People

*Pray for the recovery of those who are ill and Homebound*  
*Oremos por el bienestar de los enfermos y desvalidos.*



*Irma Ortiz, June Mendonca, Anne Perez, Michael Tureaud, Thomas Daly, Charlene Powers, Carol Ortega, Brad Baker, Philip Row, Mary Row, Christine Corsetti, Mary Louise Moller, Natalie Miller, Mark and Debbie Tanterelle, Estevan Millan, Anthony Haugen, Marsha Trauman, Pete Trauman, Pedro Chavez, Jennie Rossotti,*

## Weekly Collections: July 26, 2020

**First Collection/Primera  
Colecta \$ 2,144.00**

**Second Collection/Segunda  
Colecta \$ 711.00**

*Thank you, thank you for your generosity*

*Gracias, gracias por su generosidad /God Bless you, que Dios los bendiga.*



## Outdoor Church

Due to the additional restrictions to slow transmissions of COVID-19, our daily, Saturday, and Sundays masses will be celebrated outside the church. 10am & 1pm Masses also will continue to broadcast on our Facebook and YouTube pages. Please remember to keep at least “6” feet apart and wear your face mask at all times. 8:00 AM Sunday Mass is still **TEMPORARILY suspended** until further notice. **The dispensation from the obligation to attend Sunday mass is still in effect.**

**Mass Schedule:** Tuesdays & Thursdays 12:00 Noon, Saturday 5:00pm vigil, Sunday 10:00am.

## Misa Al Aire Libre

Debido a las restricciones para disminuir el contagio de Covid-19, nuestras misas diarias, de sábado y domingo serán ahora celebradas al aire libre. Aun así, es muy importante que usen su cubre bocas al momento de participar en la misa y recordar guardar la distancia de por lo menos 6 pies. La misa de 10am y de 1pm seguirán siendo transmitidas por nuestros canales de Youtube y nuestra cuenta de Facebook. **Horario de misas:** Martes y Jueves 12 de medio día (ingles), Viernes 7:00 español. Sábado vigilia 7:00pm y domingo 1:00pm.



The Catholic faith on demand. Now you, and your family can get thousands of Catholic movies, books, audio, and programs instantly.

Just download the free App for the St. Sebastian parishioners **FORMED APP** and start enjoying the benefits of this App. Go to <https://stseb.formed.org> and select St. Sebastian and create your own account.

La Fe Católica en demanda. Ahora tu y tu familia pueden obtener miles de películas, libros, audios, y programación Católica completamente gratis para los feligreses de esta parroquia, con la nueva aplicación **FORMED APP**. Descárgala hoy, y comienza a disfrutar de los beneficios de esta aplicación. *Available also/ Disponible también* en Desktop versión: <https://stseb.formed.org>



## **Daily mass on St. Sebastian Tuesdays and Thursdays**

This week ONLY, the exposition of the Blessed Sacrament will be suspend. Confessions available Tuesday after mass from 12:30– 1:30. Thursday from 6-7pm. Appointments are not required.

Misa todos los martes y jueves a las 12 de medio día. Por esta semana unicamente, la exposicion al santisimo esta suspendida. Confesiones esta semana, el martes de 12:30 a 1:30 pm y el jueves de 6 a 7pm.



### Let's Ring Bells of Peace

This August marks 75 years of peace since the atomic bombings on Hiroshima and Nagasaki. To commemorate this important milestone, the

US-Japan sister city community across the country and in Japan is promoting the US-Japan Sister Cities Bell Ringing Project. This project simply asks individuals to ring a bell simultaneously. Please consider ringing a bell of any type at one or both of the following dates and times. Our suggestion is to ring a bell 75 times or for 75 seconds.

- Wednesday 8/5 at 4:15pm (US PDT) to coincide with the actual date and time the bomb fell on Hiroshima (8/6 at 8:15am in Japan)
- Saturday 8/8 at 7:02pm (US PDT) to coincide with the actual date and time the bomb fell on Nagasaki (8/9 at 11:02am in Japan)

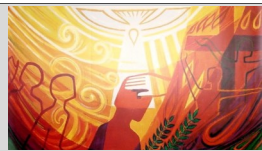
Commemorating this important moment, at different locations but together in spirit, will be a powerful gesture of our commitment to world peace.

### Campanas de la Paz

Este agosto se cumplen 75 años de paz desde los bombardeos atómicos sobre Hiroshima y Nagasaki. Para conmemorar este importante hito, la comunidad de ciudades hermanas de Estados Unidos y Japón en todo el país y en Japón está promoviendo el proyecto de campanillas de ciudades hermanas de Estados Unidos y Japón. Este proyecto simplemente pide a los individuos que toquen una campana simultáneamente. Considere tocar una campana de cualquier tipo en una o ambas de las siguientes fechas y horas. Nuestra sugerencia es tocar una campana 75 veces o durante 75 segundos.



- Miércoles 8/5 a las 4:15pm (US PDT) para coincidir con la fecha y hora real en que la bomba cayó sobre Hiroshima (8/6 a las 8:15a en Japón)
  - Sábado 8/8 a las 7:02pm (US PDT) para coincidir con la fecha y hora real en que la bomba cayó sobre Nagasaki (8/9 a las 11:02am en Japón)
- Commemorar este momento importante, en diferentes lugares pero juntos en espíritu, será un poderoso gesto de nuestro compromiso con la paz mundial.



### Muchas Felicidades– Congratulations!!!

La iglesia de St. Sebastian felicita a todos los niños que durante este fin de semana recibieron su Confirmación recibieron de una manera los dones del Espíritu Santo. Les deseamos que el Espíritu de Dios sea quien siempre los guie por el buen camino.

St. Sebastian's Church congratulates all the children who received their Confirmation this weekend and received in one way the gifts of the Holy Spirit. We wish you that the Spirit of God will always lead you on the right path.

- Andrea Carreras
- Araceli Hernandez
- Karina Hernandez
- Jason Ornelas
- Vanessa Ornelas
- Carmen Salgado
- Jorge Salgado
- Francisco Nigoa
- Alfredo Nigoa
- Ariana N. Melo
- Genesis K. Vasquez
- Marlen Rios



### TREASURES FROM OUR TRADITION

Over the last several weeks, the history of confirmation has been set out as a rite following baptism and preceding First Communion.

Eucharist was a sacrament of spiritual maturity, attuned to the legal age of majority, which was considered to be fourteen years or so. Medieval bishops were often generous, if not especially pious, in seeing to it that children were confirmed before adulthood.

A pattern more familiar to us surfaced in the Diocese of Toulon in France in 1748, where it was decreed that "children are to be confirmed only after receiving First Communion." This was an amazing shift in practice that undermined centuries of theology and tradition by which confirmation was seen as a bridge between font and table. The innovation swept through France and across Europe, despite constant complaints from Rome. French-trained bishops like Cheverus of Boston and Carroll of Baltimore, founders of the American church, established the practice here. The order of the sacraments was thus disrupted in France and in the United States, and remained an eccentric exception to the rule until big developments in 1910.

### TRADICIONES DE NUESTRA FE

Esta semana celebramos la fiesta de la Virgen de Copacabana. Copacabana es la capital de Manco Cápac, Bolivia. En dicho lugar, un descendiente de los reyes incas, Francisco Tito Yupanqui buscó esculpir una imagen de la Candelaria. Su primera imagen fue colocada en la iglesia por su párroco, pero llegó un nuevo párroco quien la sacó del templo por tosca y fea. El pobre de Tito viajó a Potosí, Bolivia, donde emprendió cursos de escultura. Con el tiempo esculpió otra imagen de la Candelaria.



Esta vez estudió varias imágenes de María y mandó ofrecer una Misa a la Santísima Trinidad pidiéndole la inspiración necesaria para esculpir una imagen digna de la Virgen. Los años de práctica en su arte, unidos a su devoción, le ayudaron a esculpir una imagen fina y bella que en 1583 fue colocada en su propio santuario. La Virgen de Copacabana tiene uno de los primeros santuarios marianos en América Latina. Curiosamente, se celebra el 5 de agosto, día que María hizo nevar en la antigua ciudad de Roma, Italia, para mostrar dónde deseaba tener su primer templo.



Have you considered making a gift to a charity in your will? This is a very special token of expressing the values you held during your life. Please consider also your faith community of St.

Sebastian. By leaving a gift you will be leaving a legacy of faith to help to keep the light of Christ for all generations to come. God Bless you!

¿Has considerado hacer un regalo a una organización benéfica en tu testamento? Esta es una muestra muy especial de expresar los valores que sostuvo durante su vida. Considere también su comunidad de fe de St. Sebastian. Al dejar un regalo, dejará un legado de fe para ayudar a mantener la luz de Cristo para todas las generaciones venideras. ¡Dios te bendiga!



### SVDP's Food Pantry

If you, or someone you may know is in need of some food, St. Vincent of Paul's food pantry is still operational under very strict guidelines, by appointment, for pick-up and in some cases, home delivery. Clients should call and leave a message at 707-570-8898.

### SVDP Despensa

Si tu, o alguien que tu conoces esta en la necesidad de recibir alimentos, St. Vincent of Paul esta ayudando a las personas en necesidad. Las personas interesadas, favor de llamar y dejar un mensaje al teléfono 707-570-8898.